

**УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА
КАТЕДРА СВЯТОЇ СОФІЇ**

24 травня 2026 р.

ПАРАФІЯЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

Настоятель: Прот. о. Володимир Кушнір * **Parish Priest:** Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir
тел/home tel: 514-727-2236 **моб/cell:** 514-947-2235 **email:** kouchnir.volodymyr@gmail.com
Голова парафіяльної ради: Олег Камізерко **Parish Council President:** Oleg Kamizerko, kamizerko@gmail.com
Церковна адреса/Church Address: 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5
Вебсайт/Website: www.stsophiemontreal.com **email:** stsophiemtl@gmail.com
Facebook: OFFICIAL Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral
КАНАЛ YOUTUBE: Saint Sophie Montreal



**ST. SOPHIE UKRAINIAN
ORTHODOX CATHEDRAL**

May 24, 2026

PARISH BULLETIN

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІВЬ

Свята Тайна Сповідь щонеділі від 9:30 - 9:50

Від Пасхи до П'ятидесятниці на коліна не стається.

ТРАВЕНЬ

21 - четвер, Вознесіння Господа. Літургія 10:00

24 - 7-ма Неділя по Пасці. Свв. Отців 1-го Вселенського Собору. Літургія 10:00.

31 - Неділя. П'ятидесятниця - День Святої Тройці. Вечірня з коліноприклонними молитвами. **Літургія 9:30.**

ЧЕРВЕНЬ

7 - 1-ша Неділя після Тройці. Неділя Всіх Святих. Двомовна Літургія 10:00.

14 - 2-га Неділя після Тройці. Неділя Всіх Святих Русі-України. Літургія 10:00.

21 - 3-тя Неділя після Тройці. Літургія 10:00.

28 - 4-та Неділя після Тройці. Літургія 10:00.

SCHEDULE OF SERVICES

Confession every Sunday 9:30 – 9:50 am

From Pascha to Pentecost we do not kneel.

MAY

21 - Thursday, Ascension of our Lord. Liturgy at 10:00 am

24 – 7th Sunday after Pascha. Holy Fathers of the 1st Ecumenical Council. Liturgy at 10:00 am.

31 - PENTECOST-TRINITY SUNDAY. After Liturgy kneeling Vespers. **Liturgy at 9:30 am.**

JUNE

7 - 1st Sunday after Pentecost. Sunday of All Saints. Bilingual Liturgy at 10:00 am.

14 - 2nd Sunday after Pentecost. All Saints of Rus-Ukraine. Liturgy at 10:00 am.

21 - 3rd Sunday after Pentecost. Liturgy at 10:00 am.

28 – 4th Sunday after Pentecost. Liturgy at 10:00 am.

Потребують наших молитов: Теодосія Бавер, Євгенія Підвисоцька, Стефанія Шевчук, Данило Стечишин, Олеся Волощук, Юрій Панчук, Марія Двигайло Житинська, Софія Олянська, Анна Лах, Оксана Хан, Діанна Дудас, Маріанна Підвисоцька, Орися Авдимірець, Оля Нарепеха, Роман Мединський.

Prayers for health: Theodosia Bawer, Jennie Pidwysocky, Stella Shewchuk, Dan Stechysin, Lesia Voloshchuk, George Panciuk, Mary Dwyhajlo Zytynsky, Sophie Oliansky, Anna Lach, Oksana Chan, Diane Dudas, Maryann Pidwysocky, Irene Avdimiretz, Olga Narepecka, Roman Medynsky.

ПАРАФІЯЛЬНІ ПОДІЇ ТА ОГолоШЕННЯ

П'ЯТИДЕСЯТНИЦЯ - ДЕНЬ СВЯТОЇ ТРІЙЦІ (ЗЕЛЕНІ СВЯТА): Порядок поминальних відправ на цвинтарі Mount Royal. В суботу 30 травня, розпочнеться о 9:00. **В неділю 31 травня о 14:00 біля головного Хреста.** Бажаючи відслужити панахиду на могилі за своїх рідних під час тижня від 25 до 30 травня включно - зверніться до о. Володимира на 514-947-2235, а також, на іншому цвинтарі зверніться до о. Володимира.

ВІДПОЧИНОК НА ОСЕЛІ СВ СОФІЇ: Для тих, хто бажає замовити місце відпочинку на оселі, біля річки, серед чудової природи, зверніться до координатора Василя Коваленка (438) 229-5899 або Ігоря Мусяновича (514) 502-2206.

ПОТРІБНІ ВОЛОНТЕРИ ДЛЯ РОБОТИ НА ОСЕЛІ СВЯТОЇ СОФІЇ: Церковна рада звертається до парафіян церкви Святої Софії з проханням прийняти участь у відновленні роботи дитячого літнього табору Оселя. Потрібні чоловіки та жінки для різних робіт на суботу, та за можливості серед тижня (ремонти та прибирання). Якщо у вас є можливість допомогти, зателефонуйте, будь ласка: 438-229-5899 Василь Коваленко, 514-627-1420 Олег Камізерко. Щиро дякуємо за підтримку нашої церковної громади.

ОСЕЛЯ СВЯТОЇ СОФІЇ: Запрошуємо дітей віком від 7 до 14 років до літнього табору Святої Софії, який відбудеться з 2 по 16 серпня 2026 на території "Оселі".

Ціна: 450\$ за одну дитину за перший тиждень і 400\$ за другий тиждень. Останній термін запису і оплати 30 червня 2026. Якщо ви маєте можливість і бажання допомогти в організації чи в проведенні табору, чекаємо на вас. Також просимо долучатись спонсорів та жертводавців, зібрані кошти будуть використані для ремонту та проведення табору, а також для допомоги дітям з малозабезпечених сімей.

Контактна особа: Юлія Вітенько, 438-282-2985 vitenkoyulia@yahoo.com

Подаруйте Вашим дітям два тижні чудового відпочинку на свіжому повітрі в сосновому лісі!

ЦЕРКОВНА КРАМНИЦЯ: В церковному бутіку ви можете придбати ікони, золоті та срібні хрестики, молитовники та іншу духовну літературу. Також в наявності Українська символіка та інші товари.

ЦЕРКОВНИЙ ХОР: Репетиції проходять у церковній залі щоп'ятниці о 19:00 (готуємося до сторіччя нашої парафії!) та щонеділі о 9:00 ранку (1 год.). За інформацією звертайтеся до диригентки хору Галини Ваверчак-Куклевської за телефоном 514-620-9494. Запрошуємо нових хористів до нашого хору — особливо чоловіків! Зміцнюймо та примножуймо наші ряди перед історичним святом нашої парафії!

ЗУСТРІЧ ЗА КАВОЮ: Щонеділі після Літургії в церковній залі запрошуємо всіх бажаючих на каву, чай і солодке та до родинного спілкування.

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ: пригадую, що якщо хтось із наших парафіян потрапив до лікарні, звертаюся до родини повідомити о. Володимира. Також повідомте настоятеля коли особа була виписана з лікарні чи до старечого будинку.

НЕДІЛЬНА ШКОЛА ПРИ ПАРАФІЇ: Навчання релігії з 10:00 - 10:45 в церковній залі. Запрошуємо. За додатковою інформацією звертайтеся до о. Володимира 514-947-2235.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

ЧИ НЕ БРАКУЄ ВАМ КОГОСЬ ІЗ БРАТІВ І СЕСТЕР У ХРИСТІ, КОГО ВИ ДАВНО НЕ БАЧИЛИ В ЦЕРКВІ? Зателефонуйте їм. Довідайтеся як вони поживають. Дайте їм знати, що ви про них думаєте та турбуєтесь. Добре слово та ваша увага - зігріє душу людині.

КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ: якщо ви поміняли або маєте намір змінити свою домашню чи електронну адресу, зверніться до Люби Пукас (lpukas@bell.net), щоб в церковному реєстрі була ваша вірна адреса.

ЧЛЕНСЬКА ВКЛАДКА: На річних загальних зборах нашої парафії 15-го лютого 2026 року було прийнято рішення про збільшення членських внесків на 2026 рік до \$265 на одну особу. Якщо ви сплачуєте членські внески за родину, то ваші внески складатимуть \$265 x 2 = \$530. Будь ласка, зверніть увагу на цю інформацію.

ПЕРЕКАЗАТИ ПОЖЕРТВУ ДЛЯ ЦЕРКВИ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ: НАТИСНІТЬ: www.canadahelps.org або можна вислати через "Interac e-Transfer" на адресу stsophiemtl@gmail.com. Дякуємо за ваші щирі пожертви.

ЩОБ ДОПОМОГТИ ВАШІЙ ЦЕРКВИ, ВИ МОЖЕТЕ З ЗА ДОПОМОГОЮ ЦІЄЇ ПРОГРАМИ (PAD), БЕЗПОСЕРЕДНЬО З ВАШОГО БАНКІВСЬКОГО РАХУНКУ:

Для вашої зручності та підтримки вашої церкви, БУДЬ ЛАСКА, розгляньте можливість приєднатися до нашої програми PAD. (ФОРМИ НА Вебсайт www.stsophiemontreal.com).

ДЕНЬ ВИШИВАНКИ

Христос Воскрес!

Дорогі брати і сестри!

21 травня, ми відзначаємо свято Вишиванки. В цей день українці одягають вишиванки і таким чином продемонструють єдність народу.

Цю ідею 2006 році запропонувала студентка Леся Воронюк, що стало символом зв'язку поколінь.

Перші згадки про вишитий одяг скіфів, які жили на землях нинішньої України, зустрічаються ще у свідченнях Геродота, які датовані вони до VIII ст. до н.е.

Під час розкопок курганів було знайдено срібні бляшки VI ст., на яких зображено чоловіків у вишиванках. Орнамент на них схожий на той, що вишитий на народному костюмі XVIII ст.

Наш народ ставився до вишиванки як до святині. З давніх - давен, вишивана сорочка була оберегом та символом краси, здоров'я, родинної пам'яті, любові та натхнення.

Вишивання споконвіку було одним з найулюбленіших видів декоративно-прикладного мистецтва.

Свято вишиванки є своєрідною культурною спадщиною нашого народу, що символізує єднання та віру в зв'язок з минулими поколіннями.

День вишиванки урочисто відзначається, не тільки в Україні, але і по всіх містах де проживають українці.

Нехай у цей день кожен хто одягне вишиванку, відчувє тепло вишитої нитки на своєму серці.

Нехай барвистий орнамент стане символом нашої незламності, вірою в перемогу над ворогом, нашої краси та нашої вічної і незламної України.

Бо вишиванка – це не просто одяг, це код нації. Це душа народу, виткана на полотні часу, яка , нагадує про те, хто ми є і звідки наше родове дерево.

Запрошую всіх бажаючих, хто планує прийти на богослужіння до нашого храму Святої Софії 24 травня, одягнути свої вишиванки.

Повідомте ваших друзів і знайомих про цю інформацію.

Прот. Володимир Кушнір



SAVE THE DATE
100th ANNIVERSARY CELEBRATION
1926 – 2026
26 & 27 September 2026
ЗБЕРЕЖІТЬ ДАТУ
100-РІЧЧЯ КАТЕДРИ
СВЯТОЇ СОФІЇ
26 – 27 вересня 2026

SAINT SOPHIE
UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL
УКРАЇНЬСЬКА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРА
CATHEDRALE ORTHODOXE UKRAINIENNE

Follow us on Facebook | Слідкуйте за нами у Facebook
Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral | Українська Православна Катедра Святої Софії

PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

PENTECOST - TRINITY SUNDAY (GREEN SUNDAY): Grave-side blessings will take place on Saturday, May 30, beginning at 9:00 am and on **Sunday, May 31 at 2:00 pm at the Parish monument at Mount Royal Cemetery.** For graveside services between May 25-30 inclusive, please phone Fr. Volodymyr at 514-947-2235 to arrange date and time. For another cemetery, please arrange a time with Fr. Volodymyr.

CAMP ST. SOPHIE VISITATIONS: Please inform our coordinator Vasyl Kovalenko (438) 229-5899 or Ihor Musyanovych (514) 502-2206 of your intention to visit.

VOLUNTEERS NEEDED TO WORK AT CAMP ST. SOPHIE: The Parish Council is asking St. Sophie parishioners to take part in restoring the operation of the Children's Summer Camp in Chertsey. Men and women are needed for various tasks on Saturdays, and, if possible, during the week as well (repairs and cleaning). If you are able to help, please call: Vasyl Kovalenko 438-229-5899 or Oleg Kamizerko 514-627-1420. We sincerely thank you for supporting our church community.

CAMP ST. SOPHIE: This summer we will have a camp for children aged 7 – 14 from August 2 – 16, 2026 at Camp St. Sophie in Chertsey. Cost: \$450 per child for the first week and \$400 for the second week. The deadline for registration and payment is June 30, 2026.

If you have the opportunity and willingness to help with organizing or running the camp, we would be happy to have you join us. We also kindly invite sponsors and donors to contribute. The collected funds will be used for repairs, running the camp, and supporting children from low-income families.

Contact person: Yulia Vitenko, 438-282-2985 vitenkoyulia@yahoo.com.

Give your children two wonderful weeks of outdoor rest in a pine forest!

CHURCH BOUTIQUE: In the church boutique, you can purchase icons, gold and silver crosses, prayer books, and other spiritual literature. Ukrainian symbols and other items are also available.

CHURCH CHOIR: Rehearsals take place in the church hall Fridays at 7:00 p.m. (as we prepare for the centennial of our parish!) and Sundays at 9:00 a.m. (1 hour). For more information, please contact the choir director, Helena Waverchuck-Kouklewsky, at 514-620-9494. We warmly welcome new members to our choir — especially men! Let us strengthen and grow our ranks as we prepare for the historic celebration of our parish!

FELLOWSHIP HOUR: Every Sunday, after Divine Liturgy, join us for coffee and refreshments. This is an opportunity for our parishioners to meet and welcome guests to our family parish. We very much appreciate donations that help cover the costs.

VISITING THE SICK: Please inform Fr Volodymyr when a parishioner is admitted or discharged from a hospital or nursing home.

SUNDAY SCHOOL: Religious education will be held in the church hall from 10:00 – 10:45 pm. For more information please contact Fr. Volodymyr at 514-947-2235.

YOUTUBE CHANNEL: Saint Sophie Montreal. We are streaming our services from YouTube. Please subscribe!

<https://www.youtube.com/@saintsophiemontreal>

GENERAL INFORMATION

DO YOU MISS ANY OF YOUR BROTHERS AND SISTERS IN CHRIST WHOM YOU HAVEN'T SEEN IN CHURCH IN A WHILE? Give them a call. Check how they are doing. Let them know that you not only miss them but also care enough to see if everything is okay. A kind word can go a long way.

CONTACT INFORMATION UPDATE: Please contact Luba Pukas at lpukas@bell.net if your status, address, telephone numbers or email address have changed.

MEMBERSHIP FEES: For 2026, it was voted at the Annual General Meeting on February 15, 2026 to increase membership fees to \$265 per person. Please note if you are currently paying a Family membership then your fees will be $\$265 \times 2 = \530 .

ONLINE DONATIONS & MEMBERSHIP PAYMENTS can be made by visiting www.canadahelps.org or via Interac e-Transfer to stsophiemtl@gmail.com. Thank you for your generosity.

YOU CAN NOW PAY WITH PRE-AUTHORIZED DEBITS:

Help your church by joining pre-authorized (PAD) payments. (Forms available on our website www.stsophiemontreal.com).

VYSHYVANKA DAY

Christ is Risen!

Dear Brothers and Sisters,

On May 21, we celebrate Vyshyvanka Day. On this day, Ukrainians wear embroidered shirts as a symbol of the unity of our people. This idea was first proposed in 2006 by a student named Lesya Voroniuk, and it soon became a symbol of the connection between generations.

The earliest mentions of embroidered clothing worn by the Scythians, who lived on the lands of present-day Ukraine, can be found in the writings of Herodotus dating back to the 8th century BC.

During archaeological excavations of ancient burial mounds, silver plaques from the 6th century were discovered depicting men wearing embroidered shirts. The ornaments on them are similar to those found on traditional folk costumes from the 18th century. Our people have always treated the vyshyvanka as something sacred. Since ancient times, the embroidered shirt has been a protective symbol and a representation of beauty, health, family memory, love, and inspiration.

Embroidery has long been one of the most beloved forms of decorative and applied folk art.

Vyshyvanka Day is a unique cultural heritage of our people, symbolizing unity and faith in the connection with past generations.

Vyshyvanka Day is celebrated not only in Ukraine, but also in cities around the world wherever Ukrainians live.

May everyone who wears a vyshyvanka on this day feel the warmth of its embroidered threads close to their heart.

May its colorful ornament become a symbol of our resilience, our faith in victory over the enemy, our beauty, and our eternal and unconquerable Ukraine.

Because the vyshyvanka is not just clothing — it is the code of the nation. It is the soul of the people, woven into the fabric of time, reminding us who we are and where our family roots come from.

I invite everyone planning to attend the Divine Liturgy at our Holy Sophia Church on May 24 to wear their vyshyvankas.

Please share this information with your friends and acquaintances.

Fr. Volodymyr Kushnir